

Asegúrese de leer las condiciones de la Garantía y las Instrucciones de uso detenidamente antes de utilizar el producto. También puede consultarlas en [tempur.com](http://tempur.com). Para registrar su producto, visite [www.tempur.com/warranty](http://www.tempur.com/warranty).

<p>SQ Ju lutemi sigurohuni që të lexoni kushtet e garancisë dhe udhëzimet për përdorim të kujdesshëm përpara se ta përdorni produktin. Këto mund të gjendet në faqen <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Për ta regjistruar produktin tuaj, lutemi vizitoni <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>IS Lestu ábyrgðarskilmálana og notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er notuð. Þessar upplýsingar má finna á <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Farðu á <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a> til að skrá vöruna þína.</p>	<p>NO Sørg for at du leser garantivilkårene og bruksanvisningen nøye før du bruker produktet. Du finner disse på <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Hvis du vil registrere produktet ditt, kan du gå til <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>
<p>BG Преди употреба на продукта, прочетете внимателно „Гаранционни условия“ и „Инструкции за употреба“., „Можете да ги намерите на <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. За да регистрирате Вашия продукт, посетете <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>IT Si prega di leggere attentamente i Termini della garanzia e le Istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Per consultarli visitare il sito web: <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Per registrare il Suo prodotto, La invitiamo a visitare la pagina: <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>PL Uważnie przeczytaj warunki gwarancji i instrukcję obsługi przez użyciem produktu. Można je znaleźć na stronie internetowej <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Aby zarejestrować swój produkt, odwiedź stronę internetową <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p> <p>Wiele produktów firmy Tempur jest klasyfikowanych jako wyrób medyczny klasy I oznaczony znakiem CE zgodnie z unijnym rozporządzeniem w sprawie wyrobów medycznych (MDR) 2017/745.</p> <p>Celem wyrobów medycznych oznaczonych znakiem CE jest zapobieganie bądź redukcja ryzyka powstawania odleżyn u osób dorosłych</p>
<p>DA Sørg for at læse garantibestemmelserne og brugsanvisningen omhyggeligt, før produktet tages i brug. Disse kan findes på <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Hvis du vil registrere dit produkt, kan du besøge <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>LT Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite garantijos sąlygas ir naudojimo instrukcijas. Jas galite rasti <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Norėdami užregistruoti produktą, apsilankykite <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>PT Assegure que lê cuidadosamente os termos da Garantia e as Instruções de Utilização antes de utilizar o produto. Pode encontrá-las em <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Para registar o seu produto, visite <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a>.</p>
<p>ET Enne toote kasutamist lugege garantiitingimused ja kasutusjuhend hoolikalt läbi. Need leiata siit <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Oma toote registreerimiseks vt <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>LV Pirms lietojat produktu, lūdzu, noteikti izlasiet Garantijas noteikumus un Lietošanas pamācību. Šos dokumentus varat skatīt vietnē <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Lai reģistrētu savu produktu, lūdzu, dodieties uz vietni <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>RO Vă rugăm să citiți cu atenție Condițiile de Garanție și Instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza produsul. Acestea pot fi găsite la <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Pentru a vă înregistra produsul, vă rugăm să accesați <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>
<p>FI</p>	<p>NL</p>	<p>SV</p>

<p>Varmista, että luet takuehdot ja käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä. Ne ovat nähtävissä osoitteessa <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Voit rekisteröidä tuotteesi osoitteessa <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>Lees de garantievoorwaarden en instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. U kunt de voorwaarden en instructies vinden op <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Om uw product te registreren, gaat u naar <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>Se till att läsa garantivillkoren och bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. De finns på <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Om du vill registrera din produkt besöker du <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>
<p>HR Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte uvjete jamstva i upute za uporabu. Oni se mogu naći na <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Kako biste registrirali svoj proizvod, posjetite <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>FR Veillez à lire attentivement les conditions de la garantie et la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit. Elles sont disponibles sur le site <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a>.</p>	<p>SR Molimo pažljivo pročitajte uslove Garancije i Uputstvo za upotrebu pre upotrebe proizvoda. Možete ih pronaći na <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Da biste registrovali svoj proizvod, molimo posetite <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>



**Dan-Foam ApS**

Holmelund 43  
5560 Aarup  
Dinamarca

\*Dan-Foam ApS es una filial de TEMPUR-Sealy International, Inc.



[tempur.com](http://tempur.com)

## GARANTÍA BY TEMPUR®

Este documento establece los términos y exclusiones de la Garantía BY TEMPUR® para los nuevos productos BT TEMPUR® adquiridos por consumidores de todo el mundo (a excepción de EE. UU. y Canadá).

### ¿Quién ofrece la Garantía de BY TEMPUR®?

El Fabricante de los productos BY TEMPUR® (excepto los de EE. UU. y Canadá) es Dan-Foam ApS, una empresa constituida en Dinamarca con el número de referencia DK-24209709. Dirección del domicilio social: Holmelund 43, 5560 Aarup, Dinamarca (el «Fabricante»). Dan-Foam ApS es una filial de TEMPUR-Sealy International, Inc.

### ¿Qué cubre la Garantía?

El Fabricante garantiza la ausencia de defectos materiales debidos a una mano de obra o materiales defectuosos en todos los productos BY TEMPUR® nuevos y legítimos durante el periodo de garantía aplicable (consulte la sección «¿Durante cuánto tiempo?»), a menos que el producto esté excluido específicamente o se aplique alguna exclusión (consulte la sección «Exclusiones»).

La Garantía BY TEMPUR® es válida para los productos que los consumidores de cualquier parte del mundo (a excepción de EE. UU. y Canadá) adquieran del Fabricante o un distribuidor autorizado para su uso personal y no por razones de negocios, comerciales o profesionales. Una lista de los distribuidores autorizados está disponible en [tempur.com](http://tempur.com)

### ¿Durante cuánto tiempo?

La Garantía BY TEMPUR® abarca el periodo mostrado en el interior o en el exterior del embalaje del producto o como establecido a continuación. La fecha de recepción del producto constituye el primer día del periodo de la garantía (excepto cuando el producto es un modelo de exposición o demostración, en cuyo caso la garantía da comienzo en la fecha de fabricación).

Normalmente, el periodo de garantía es el establecido en la tabla de garantía, pero el Fabricante recomienda que se consulten las condiciones específicas para el país en el que se hizo la compra del producto, ya que el periodo de garantía aplicable podría ser distinto. Para ello, visite [www.tempur.com](http://www.tempur.com)

Producto:	Garantía de producto	¿Qué cubre?
Todos los colchones ONE BY TEMPUR®	10 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos, o cambios que provoquen una hendidura visible de más de 2 cm en el material TEMPUR®.
Todos los colchones EASE BY TEMPUR®	10 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos, o cambios que provoquen una hendidura visible de más de 2 cm en el material TEMPUR®.
Todas las almohadas BY TEMPUR®	3 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos, o cambios que provoquen una hendidura visible de más de 2 cm en el material TEMPUR®.

Fundas de TODOS los productos, a menos que se indique lo contrario a continuación	2 años	Defectos materiales debidos a mano de obra o materiales defectuosos.
---	--------	--

### ¿Qué haremos?

Cuando se hace una reclamación válida de acuerdo con esta Garantía BY TEMPUR®, el Fabricante le ofrecerá, a su elección, la reparación del producto defectuoso o la sustitución del mismo por un producto equivalente sin coste.

El Fabricante le reembolsará, dentro de lo razonable, el coste del transporte por la devolución del producto defectuoso para su reparación o sustitución, siempre que la reclamación sea válida según los términos de esta Garantía BY TEMPUR® y que el producto se devuelva desde una dirección postal ubicada en el mismo país en el que el distribuidor autorizado le vendió el producto. El producto reparado o sustituido se entregará sin coste a una dirección postal ubicada en el mismo país que el distribuidor autorizado que vendió el producto. En cualquier otra circunstancia los costes de envío asociados con cualquier reparación o sustitución serán responsabilidad del comprador.

En caso de sustitución, el Fabricante se esforzará por ofrecer un producto de sustitución de la misma gama. Sin embargo, si el producto está descatalogado o ya no está disponible, el Fabricante se reserva el derecho a ofrecer un producto de sustitución que, a la entera discreción del Fabricante, sea similar al producto defectuoso.

La Garantía BY TEMPUR® ofrece cobertura desde la fecha de entrega (o fecha de fabricación, en caso de que sea un modelo de exposición o demostración) del producto original. No se renueva con el suministro de un producto reparado o de sustitución. En tales circunstancias, la Garantía BY TEMPUR® seguirá vigente durante el resto del periodo iniciado en la fecha de entrega o fabricación original, según corresponda.

### Exclusiones

#### La Garantía BY TEMPUR® no tiene validez en caso de que:

- El producto haya sido adquirido una vez usado, de segunda mano o en un distribuidor no autorizado o el propio Fabricante. Hay una lista de distribuidores autorizados disponible en [tempur.com](http://tempur.com).
- El proceso para hacer una reclamación en virtud de la Garantía BY TEMPUR® (indicado en la sección siguiente, «¿Cómo hacer una reclamación de la Garantía BY TEMPUR®?») no se haya realizado correctamente.
- El producto no haya sido utilizado o manipulado con el cuidado adecuado o de acuerdo con las instrucciones de uso, limpieza y mantenimiento descritas en el apartado Instrucciones de uso y en [tempur.com](http://tempur.com).
- Defectos del colchón EASE BY TEMPUR® provocados por no haberse desembalado (dejado dentro de la caja) durante hasta seis meses a partir de la fecha de fabricación, provocando el desgarro del material o su deformación permanente. Consulte la fecha límite de apertura en la caja del colchón a su llegada.
- Los pliegues temporales de la funda de EASE BY TEMPUR® desaparecerán al cabo de 72 horas tras el lavado de la funda. Consulte las instrucciones de lavado indicadas en la etiqueta de mantenimiento del interior de la funda.
- El producto haya sido dañado de forma deliberada o como resultado de negligencia, cortes, quemaduras, inundaciones u otros usos inapropiados por su parte o la de terceros.
- El defecto sea el resultado de que el producto haya sido doblado, aplastado o expuesto a bajas temperaturas durante un periodo de tiempo, provocando que el material se rasgue o deforme de forma permanente.
- Daños del colchón EASE BY TEMPUR ocurridos tras haber intentado embalar o enrollar de nuevo el producto.
- El producto haya sido humedecido o empapado en contra de las recomendaciones del Fabricante.
- El producto esté muy manchado, sucio o en condiciones de falta de higiene.

- El producto haya sido alterado o reparado sin la autorización previa del Fabricante.
- El defecto sea producto del desgaste y deterioro normales.
- El defecto se encuentre en las cremalleras de la funda de los Productos BY TEMPUR® a menos que sean defectuosas cuando se reciba el producto.
- En el caso de colchones (dentro de la gama de productos con marcado CE), el defecto o cambio en el producto sea una leve variación o un cambio normal que no afecte a las propiedades de redistribución de la tensión del producto.

### **¿Cómo hacer una reclamación de la Garantía BY TEMPUR®?**

Para hacer una reclamación de acuerdo con la Garantía BY TEMPUR®, debe hacer lo siguiente:

- Ponerse en contacto con el distribuidor autorizado a quien compró el producto (el «Vendedor»). Si el Vendedor no sigue en activo o ya no es un distribuidor autorizado de BY TEMPUR®, póngase en contacto con el Fabricante.
- Presentar la factura original o el recibo de compra como prueba de la misma.
- Rellene correctamente el certificado de Garantía BY TEMPUR® que se le entregó en el momento de la compra o el formulario online disponible en [tempur.com/warranty](http://tempur.com/warranty) Registre su Garantía BY TEMPUR® lo antes posible después de la compra.
- Devolver el producto al Vendedor o al Fabricante (pero solo si el Fabricante ha solicitado el producto). Si el fabricante determina que la reclamación es válida de acuerdo con los términos de esta Garantía BY TEMPUR®, se le reembolsarán los costes de envío, dentro de lo razonable, para la devolución del producto defectuoso, siempre que este se devuelva desde una dirección postal ubicada en el mismo país del Vendedor.

### **Nuestra responsabilidad con usted**

La responsabilidad del Fabricante se limita al coste de reparación o sustitución del producto de acuerdo con la Garantía BY TEMPUR®. En consecuencia, el Fabricante no asumirá ninguna otra responsabilidad por pérdida o daño que se derive de la compra, posesión, venta o uso de los productos. Sin embargo, el Fabricante no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad en caso de defunción o daños corporales debidos a su negligencia, estafa o falsedad fraudulenta.

Los productos se venden únicamente para uso privado y doméstico. El Fabricante no es responsable de ninguna pérdida de beneficios, pérdida de negocios, interrupción de negocios o pérdida de oportunidades de negocio.

### **Sus derechos legales**

La Garantía BY TEMPUR® no afecta a los derechos legales del consumidor de acuerdo con la ley aplicable, pero trata de mejorar los derechos del consumidor cuando sea pertinente.